

## Bemerkungen

A1 = Autograph von Nr. 2 (Berlin);  
A2 = Autograph von Nr. 4 (Berlin);  
A3 = Autograph von Nr. 4 (New York);  
V1 = Vorabdruck von Nr. 2; V2 = Vorabdruck von Nr. 4; HE = Erstausgabe Handexemplar; SE = spätere Auflage Erstausgabe; o = oberes System; u = unteres System; T = Takt(e)

Als Hauptquelle für alle Stücke ist die Erstausgabe (HE) anzusehen (Schumanns Handexemplar; Robert-Schumann-Haus Zwickau, Archiv-Nr.: 4501/Bd. 5 – D1/A4; erschienen im Februar/März 1841; Plattennummer 405). Titel: *Scherzo Gigue. / ROMANZE und FUGHETTE / für das / Piano-Forte / componirt und / Fräulein Amalie Riefel / zugeeignet / von / ROBERT SCHUMANN. / [links:] Op. 32. [rechts:] 2/3 Thlr. / Eigentum der Verlagshandlung / Schubert & Comp. / Hamburg u. Leipzig. / Petersburg, C. F. Holtz. / (405).*

### Nr. 1 Scherzo

Weitere Quelle:

SE Spätere Auflage der Erstausgabe (Exemplar in Lübeck, Brahms-Institut, Sammlung Hofmann). Erschienen wahrscheinlich 1850, mit verändertem Titelblatt. Überschrift: *Vier Clavierstücke*. Verlagsimpressum: „Hamburg, Leipzig & New York.“

SE enthält einige sinnvolle Ergänzungen, die den Parallelstellen entsprechend vorgenommen wurden. Sie werden in unsere Ausgabe übernommen und in den nachfolgenden *Bemerkungen* aufgeführt.

9: Arpeggio nach SE, fehlt in HE. Siehe auch T 34 und 39.

22, 83 o: In HE Bogen bereits ab vorletzter Note, wahrscheinlich Versehen.

31, 92: *a tempo* nach SE, fehlt in HE.

34, 39: *ritard.* nach SE ergänzt entsprechend T 4, 9, 95 und 100; fehlt in HE.

46, 47 u: Staccatopunkt zu letzter Note nach SE, fehlt in HE. Siehe auch T 107 f.

64: In HE und SE zur letzten Note > oder >> ; nicht klar, was gemeint ist, möglicherweise Versehen?

92, 97: *f* nach SE ergänzt entsprechend T 1, 6, 31 und 36; fehlt in HE.

95 u: > zur 3. Note nach SE entsprechend den Parallelstellen ergänzt, fehlt in HE.

95, 100 o: Arpeggio nach SE, fehlt in HE.

100 u: Bogen zu den beiden letzten Noten nach SE entsprechend den Parallelstellen ergänzt, fehlt in HE.

105: *f* nach SE ergänzt entsprechend T 44; fehlt in HE.

### Nr. 2 Gigue

Weitere Quellen:

A1 Autograph von Nr. 2, Reinschrift (Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv, Signatur: N. Mus. ms. 56). Titel: *Gigue*. [links:] *Presto. Möglichst geschwind*.

V1 Vorabdruck von Nr. 2 (Robert-Schumann-Haus Zwickau, Archiv-Nr.: 6123 – D3, Heft 5).

Enthalten in der als Beilage zur NEUEN ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK erschienenen Reihe „Sammlung von Musikstücken alter und neuer Zeit“, Heft V Nr. 4, Beilage der NZfM 10/18, 1. März 1839.

A1 war wohl Stichvorlage für V1. Einige in HE fehlende Zeichen wurden nach A1 und V1 ergänzt.

In A1 und V1: *Möglichst geschwind*. Metronomangaben fehlen.

20, 21 u: Bogen zu den beiden letzten Noten nach A1 und V1.

21 ff. u: In HE << nur zu T 22.

35 o: > zur vorletzten Note fehlt in A1 und V1.

45, 46 o: Bogen zu den beiden letzten Noten nach A1 und V1.

49: In A1 und V1 beginnt << bereits Ende T 47 und reicht bis 1. Note T 50.

55 f., 59 f. u: In A1 und V1 Legatobogen zur Unterstimme.

71 ff.: In A1 und V1 beginnt << bereits Anfang T 68 und reicht bis Ende T 74.

84–87: In A1 und V1 u << ab Ende T 84.

83 ff., 85 ff. u: In A1 und V1 reicht Bogen jeweils bis 1. Note T 85 bzw. 87.

84 ff., 86 ff. o: In A1 und V1 reicht Bogen jeweils bis 1. Note T 86 bzw. 88.

87 ff. u: In A1 und V1 reicht Bogen bis 1. Note T 91.

88, 89 o: In A1 und V1 Bogen nur zu den beiden letzten Noten.

91 o: Legatobogen zu den beiden letzten Noten nach A1 und V1, fehlt in HE.

100, 101 u: In A1 und V1 Vorschlagsnote durchstrichen.

104 u: In A1 und V1 *sf* zur 1. Note.

105 u: Pedalaufflösung nach A1 und V1.

105 f. o: In V1 T 105–106 kein Haltebogen  $g^1-g^1$ .

106 ff. o: Legatobogen beginnt bereits ab 1. Note  $g^1$  T 106 bis 1. Note T 110.

109 u: Bogen zu den beiden letzten Noten nach A1 und V1; > fehlt in A1 und V1.

110 f.: In A1 und V1 << über beide Takte.

### Nr. 3 Romanze

19: In HE << zwischen den Systemen.

25, 27 o: In HE << ab 2. Note; angeglich an T 13, 15.

### Nr. 4 Fughette

Weitere Quellen:

A2 Autograph von Nr. 4, Reinschrift (Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv, Mus. ms. autogr. R. Schumann 31). Titel: *Fughette für Pianoforte*. Am Ende: *Robert Schumann*.

A3 Autograph von Nr. 4, Reinschrift (New York, The Pierpont Morgan Library, Mary Flagler Cary Music Collection). Titel: *Fughette*. [rechts:] *Robert Schumann*. Am Ende: *Von Clara Wieck / zu freundlichem Gedenken*.

V2 Vorabdruck von Nr. 4 (Robert-

Schumann-Haus Zwickau, Archiv-Nr.: 6123 – D3, Heft 10). Enthalten in der als Beilage zur NEUEN ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK erschienenen Reihe „Sammlung von Musikstücken alter und neuer Zeit“, Heft X Nr. 5, Beilage der NZfM 12/51, 23. Juni 1840.

A2 war wohl Stichvorlage für V2. Einige in HE fehlende Zeichen wurden nach A2 und V2 ergänzt. A3 kann als Vorstufe gelten und weicht im Notentext und in der Phrasierung deutlich von den anderen Quellen ab.

In A2 und V2: *Durchaus leise*.

Einige in HE versehentlich fehlende Staccatopunkte werden nach A2 und V2 stillschweigend ergänzt (T 13, 17, 18, 20 ff. u. a.).

12:  $\gg$  übernommen aus V2. In A2 fehlt  $\ll \gg$  T 11/12. In HE nur  $\ll$  T 11.

18 ff.:  $\gg$  übernommen aus V2. In A2 reicht  $\gg$  bis letzte Note T 20. In HE  $\gg$  nur T 19 bis 4. Zählzeit T 20 im unteren System.

23: In A2 Pedal zur 1. Note, Auflösung bei *es*<sup>1</sup>.

24: In A2  $\gg$  bis zur 4. Zählzeit.

27–28: In A2 und V2 T 27  $\ll$ , T 28  $\gg$ .

27–29, Version in V2:



In A2 oberes System: T 28 Mittelstimme 2. Note als  $\downarrow$ , T 29 Oberstimme 2. Note als  $\downarrow$ . Bogen bis Ende T 29.

31 ff: In A2 jeweils  $\gg$  zu Motiv unteres System 2. Note T 31 bis 1. Note T 32, viermal bis einschließlich 1. Note T 35, und Angabe *diminuendo*. – In V2 beginnt  $\gg$  bereits 1. Note T 32.

38: In A2  $\gg$  bis 1. Note T 39.

40, 41 o: In V2 1. Akkord jeweils als  $\downarrow$  mit Pausen.

41: In A2 und V2  $\ll$ .

42: In A2  $\gg$  zur 2. Takthälfte. – In V2 *ritard.*

43 f.: In A2  $\ll$  ab letzter Note bis Ende T 44.

44 u: Pedalauflösung nach A2.

45 u: In A2 Vorschlagsnote durchstrichen.

München, Herbst 2005

Wiltrud Haug-Freienstein

## Comments

A1 = *autograph of no. 2 (Berlin)*;

A2 = *autograph of no. 4 (Berlin)*;

A3 = *autograph of no. 4 (New York)*;

P1 = *advance publication of no. 2*;

P2 = *advance publication of no. 4*;

PC = *Schumann's personal copy of first edition*; LI = *later impression of first edition*; u = *upper staff*; l = *lower staff*;

M = *measure(s)*

The principal source for all the pieces is Schumann's personal copy of the first edition (PC), published in February or March 1841 (plate no. 405) and preserved at the Robert Schumann House in Zwickau (archive no.: 4501/Bd. 5 – D1/A4). Title: *Scherzo Gigue. / ROMANZE und FUGHETTE / für das / Piano-Forte / componirt und / Fräulein Amalie Rieffel / zugeeignet / von / ROBERT SCHUMANN. / [left:] Op. 32. [right:] 2/3 Thlr. / Eigentum der Verlagshandlung / Schubert & Comp. / Hamburg u. Leipzig. / Petersburg, C. F. Holtz. / (405).*

### No. 1 Scherzo

Additional source:

LI Later impression of first edition, published with an altered title page, probably in 1850. Copy consulted: Hofmann Collection,

Brahms Institute, Lübeck. Heading: *Vier Clavierstücke*. Publisher's imprint: "Hamburg, Leipzig & New York."

LI contains a few meaningful additions carried out in parallel passages. We have incorporated them in our edition and list them in the comments below.

9: Arpeggio taken from LI, missing in PC. See also M 34 and 39.

22, 83 u: PC already begins slur on penultimate note, probably by mistake.

31, 92: *a tempo* taken from LI, missing in PC.

34, 39: *ritard.* taken from LI and added according to M 4, 9, 95 and 100; missing in PC.

46, 47 l: Staccato dot on final note taken from LI, missing in PC. See also M 107 f.

64: PC and LI place  $\gt$  or  $\gg$  on final note; intention unclear, possibly a mistake.

92, 97: *f* taken from LI and added according to M 1, 6, 31 and 36; missing in PC.

95 l:  $\gt$  on note 3 taken from LI and added accordingly to parallel passages; missing in PC.

95, 100 u: Arpeggio taken from LI, missing in PC.

100 l: Slur on final two notes taken from LI and added according to parallel passages; missing in PC.

105: *f* taken from LI and added according to M 44; missing in PC.

### No. 2 Gigue

Additional sources:

A1 Autograph of no. 2, fair copy, preserved in Music Department with Mendelssohn Archive, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz (shelf mark: N. Mus. ms. 56). Title: *Gigue*. [left:] ~~Pres-~~ *Möglichst geschwind*.

P1 Advance publication of no. 2, preserved in Robert Schumann House, Zwickau (archive no.: 6123 – D3, Heft 5). Included in the series "Sammlung von Musikstücken alter und neuer Zeit" published as a musical supplement to NEUE ZEITSCHRIFT FÜR

MUSIK; here vol. 5, no. 4, Suppl. to NZfM 10/18 (1 March 1839). A1 probably served as the engraver's copy for P1. Several signs missing in PC have been added from A1 and P1.

A1 and P1 have *Möglichst geschwind* with no metronome marks.  
 20, 21 l: Slur on final two notes taken from A1 and P1.  
 21 ff. l: PC has < in M 22 only.  
 35 u: > on penultimate note missing in A1 and P1.  
 45, 46 u: Slur on final two notes taken from A1 and P1.  
 49: A1 and P1 already start < at end of M 47 and extend it to note 1 of M 50.  
 55 f., 59 f. l: A1 and P1 have slur in lower voice.  
 71 ff.: A1 and P1 already start < at beginning of M 68 and extend it to end of M 74.  
 84–87: A1 and P1 l start < at end of M 84.  
 83 ff., 85 ff. l: A1 and P1 extend slur to note 1 of M 85 and 87, respectively.  
 84 ff., 86 ff. u: A1 and P1 extend slur to note 1 of M 86 and 88, respectively.  
 87 ff. l: A1 and P1 extend slur to note 1 of M 91.  
 88, 89 u: A1 and P1 place slur only over final two notes.  
 91 u: Slur on final two notes taken from A1 and P1, missing in PC.  
 100, 101 l: Grace note crossed out in A1 and P1.  
 104 l: A1 and P1 place *sf* on note 1.  
 105 l: Pedal release taken from A1 and P1.  
 105 f. u: P1 lacks tie on  $g^1$ – $g^1$  in M 105–106.  
 106 ff. u: Slur already begins on note 1 of M 106 ( $g^1$ ) and extends to note 1 of M 110.  
 109 l: Slur on final two notes taken

from A1 and P1; > missing in A1 and P1.

110 f.: A1 and P1 place < over both bars.

### No. 3 Romanze

19: PC has < between staves.  
 25, 27 u: PC has < from note 2; changed to agree with M 13 and 15.

### No. 4 Fughette

Additional sources:

A2 Autograph of no. 4, fair copy, preserved in Music Department with Mendelssohn Archive, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz (shelf mark: Mus. ms. autogr. R. Schumann 31). Title: *Fughette für Pianoforte*. At end: *Robert Schumann*.

A3 Autograph of no. 4, fair copy, preserved in the Mary Flagler Cary Music Collection, Pierpont Morgan Library, New York. Title: *Fughette*. [right:] *Robert Schumann*. At end: *Von Clara Wieck / zu freundlichem Gedenken*.

P2 Advance publication of no. 4, preserved in Robert Schumann House, Zwickau (archive no.: 6123 – D3, Heft 10). Included in the series “Sammlung von Musikstücken alter und neuer Zeit” published as a musical supplement to NEUE ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK; here vol. 10, no. 5, Suppl. to NZfM 12/51 (23 June 1840).

A2 probably served as the engraver's copy for P2. Several signs missing in PC have been added from A2 and P2. A3 may be regarded as a preliminary stage and differs markedly from the other sources in its text and phrasing.

A2 and P2 have *Durchaus leise*. Several staccato dots inadvertently

omitted in PC have been added without comment from A2 and P2 (M 13, 17, 18, 20 ff. and *passim*).

12: > taken from P2. < > missing in M 11–12 of A2. PC only has < in M 11.

18 ff.: > taken from P2. A2 extends > to final note of M 20. PC extends > in lower staff only from M 19 to beat 4 of M 20.

23: A2 has pedal mark on note 1 and release on  $eb^1$ .

24: A2 extends > to beat 4.

27–28: A2 and P2 give < in M 27 and > in M 28.

27–29: P2 gives



A2 u gives ♩ for note 2 of middle voice in M 28 and ♩ for note 2 of upper voice in M 29, with slur to end of M 29.

31 ff.: A2 places > on each motif in lower staff, extending it from note 2 of M 31 to note 1 of M 32, repeating this three times up to note 1 of M 35, and adding *diminuendo*. – P2 already starts > on note 1 of M 32.

38: A2 has > to note 1 of M 39.

40, 41 u: P2 gives first chord in each bar as ♩ with rests.

41: A2 and P2 give < .

42: A2 has > on second half of bar. – P2 gives *ritard*.

43 f.: A2 has < from final note to end of M 44.

44 l: Pedal release taken from A2.

45 l: Grace note crossed out in A2.

Munich, autumn 2005

Wiltrud Haug-Freienstein